



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2015  
(OR. en)

14454/15  
ADD 1

PV/CONS 66  
EDUC 312  
JEUN 114  
CULT 87  
AUDIO 33  
SPORT 69

## ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

---

Θέμα: **3428η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
(**ΠΑΙΔΕΙΑ, ΝΕΟΛΑΙΑ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ**),  
Βρυξέλλες, 23 και 24 Νοεμβρίου 2015

---

## ΣΗΜΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΣΥΣΚΕΨΗΣ<sup>1</sup>

Σελίδα

### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ**

#### ΣΗΜΕΙΟ «Α» (έγγρ. 14107/15 PTS A 88)

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος σχετικά με λύσεις διαλειτουργικότητας και κοινά πλαίσια για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις, τις επιχειρήσεις και τους πολίτες (πρόγραμμα ISA2) ως μέσο εκσυγχρονισμού του δημόσιου τομέα [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 3

### **ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ - ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ**

#### ΣΗΜΕΙΑ «Β» (έγγρ. 14009/15 OJ/CONS 65 EDUC 295 JEUN 106 CULT 80 AUDIO 30 SPORT 60)

7. Ο ρόλος της πολιτικής για τη νεολαία και της διοργάνωσης κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων για νέους όσον αφορά τη μετανάστευση – στήριξη της διαπολιτισμικής συνειδητοποίησης και της ένταξης των μεταναστών ..... 3
10. Εκπαίδευση και μετανάστευση: Στρατηγικές για την ένταξη προσφάτως αφιχθέντων μεταναστών και ατόμων προερχομένων από οικογένειες μεταναστών..... 4
14. Κοινές ενέργειες για την αντιμετώπιση της καταστροφής και της παράνομης διακίνησης της πολιτιστικής κληρονομιάς σε εμπόλεμες περιοχές..... 4
17. Το εκπαιδευτικό δυναμικό της αθλητικής δραστηριότητας συμβάλλει στην ένταξη των μειονεκτούντων νέων στην κοινωνία ..... 5

\*

\* \*

---

<sup>1</sup> Διαβουλεύσεις επί των νομοθετικών πράξεων της Ένωσης (άρθρο 16 παράγραφος 8 της ΣΕΕ), άλλες εργασίες ανοικτές στο κοινό και δημόσιες συζητήσεις (άρθρο 8 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου).

## **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ**

*(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)*

### **ΣΗΜΕΙΟ «Α»**

**Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος σχετικά με λύσεις διαλειτουργικότητας και κοινά πλαίσια για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις, τις επιχειρήσεις και τους πολίτες (πρόγραμμα ISA2) ως μέσο εκσυγχρονισμού του δημόσιου τομέα [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**

PE-CONS 52/15 TELECOM 178 COMPET 421 CODEC 1243

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη, με αποχή της αντιπροσωπίας του Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 172 της ΣΛΕΕ)

### **Δήλωση της Επιτροπής**

«Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για την προσθήκη μιας διάταξης και μιας αιτιολογικής σκέψης που επαναλαμβάνει απλώς το εφαρμοστέο δίκαιο σχετικά με την προστασία των δεδομένων κατά παράβαση των βασικών αρχών της ποιότητας της νομοθεσίας και σε αντίθεση προς τη διάταξη του άρθρου 12 του κοινού πρακτικού οδηγού για τη σύνταξη των νομοθετικών κειμένων της Ένωσης για τα θεσμικά όργανα. Η Επιτροπή δεν θεωρεί τη διατύπωση του άρθρου 16 ως προηγούμενο για καμία μελλοντική νομοθετική πράξη.»

\*

\* \*

## **ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

*(Δημόσια συζήτηση σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου [προτάθηκε από την Προεδρία])*

### **ΣΗΜΕΙΑ «Β»**

7. **Ο ρόλος της πολιτικής για τη νεολαία και της διοργάνωσης κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων για νέους όσον αφορά τη μετανάστευση –στήριξη της διαπολιτισμικής συνειδητοποίησης και της ένταξης των μεταναστών**
- Συζήτηση προσανατολισμού  
13640/15 JEUN 98 EDUC 287 CULT 75 SPORT 53 SOC 635 MIGR 59  
+ ADD 1

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού επί του ανωτέρω θέματος βάσει εγγράφου προβληματισμού της Προεδρίας (βλέπε έγγρ. 13640/15 + ADD 1).

Οι Υπουργοί τόνισαν, μεταξύ άλλων, την ανάγκη ενίσχυσης της διατομεακής συνεργασίας, ιδίως σε συνάρτηση με τη νεολαία, την εκπαίδευση, τον αθλητισμό, τον πολιτισμό, την απασχόληση και τις κοινωνικές υποθέσεις, καθώς και προώθησης των ευρωπαϊκών αξιών, προκειμένου να αποφευχθεί η εξάπλωση του φόβου και να ενισχυθεί η ανεκτικότητα.

Τονίσθηκε ο ρόλος των κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων για τους νέους στο πλαίσιο της διαδικασίας ένταξης σε τοπικό επίπεδο, καθώς και το ότι το πρόγραμμα εργασιών της ΕΕ για τη νεολαία διευκολύνει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών στον συγκεκριμένο τομέα.

**10. Εκπαίδευση και μετανάστευση: Στρατηγικές για την ένταξη προσφάτως αφιχθέντων μεταναστών και ατόμων προερχομένων από οικογένειες μεταναστών**

- Συζήτηση προσανατολισμού  
13449/15 EDUC 282 JEUN 93 CULT 66 SPORT 51 SOC 617 MIGR 58  
RELEX 854

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού επί του ανωτέρω θέματος βάσει εγγράφου προβληματισμού της Προεδρίας (βλέπε έγγρ. 13449/15).

Οι Υπουργοί τόνισαν μεταξύ άλλων τη σημασία της εκμάθησης γλωσσών, τη συστηματική προώθηση των ευρωπαϊκών αξιών, την ταχεία αξιολόγηση και επικύρωση προηγουμένως αποκτηθέντων προσόντων και την κατάλληλη κατάρτιση εκπαιδευτικών για την αντιμετώπιση αυτής της νέας πρόκλησης.

**14. Κοινές ενέργειες για την αντιμετώπιση της καταστροφής και της παράνομης διακίνησης της πολιτιστικής κληρονομιάς σε εμπόλεμες περιοχές**

- Συζήτηση προσανατολισμού  
13647/15 CULT 78 RELEX 873 UD 213 REV 2

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού επί του ανωτέρω θέματος βάσει εγγράφου προβληματισμού της Προεδρίας (έγγρ. 13647/2/15 REV 2).

**17. Το εκπαιδευτικό δυναμικό της αθλητικής δραστηριότητας: συμβάλλει στην ένταξη των μειονεκτούντων νέων στην κοινωνία**

– Συζήτηση προσανατολισμού

13440/15 SPORT 49 EDUC 280 JEUN 92 CULT 65 SOC 615 EMPL 405

MIGR 57

+ ADD 1

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού επί του ανωτέρω θέματος βάσει εγγράφου προβληματισμού της Προεδρίας (έγγρ. 13440/15 + ADD 1) και άκουσε τις απόψεις δύο εξωτερικών ομιλητών: του κ. Edwin Moses, προέδρου του Οργανισμού των ΗΠΑ κατά της Φαρμακοδιέγερσης (USDA) και προέδρου της Εκπαιδευτικής Επιτροπής του Παγκόσμιου Οργανισμού κατά της Φαρμακοδιέγερσης (WADA), και του κ. Mathieu Moreuil, εκπροσώπου της πρώτης εθνικής κατηγορίας του αγγλικού πρωταθλήματος ποδοσφαίρου (English Premier League). Κατά τη συζήτηση σημειώθηκε σημαντική συναίνεση για το ότι χρειάζονται συμπράξεις, αξιολόγηση και αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το τι λειτουργεί και τι όχι, καθώς και τοπική συνεργασία με τον κόσμο επιτόπου.

---